

HG natuursteenvloeren behandelmatrix
HG conseils de traitement pour sols en pierre naturelle

Graniet en overige zuurbestendig natuursteen Granit et autres pierres naturelles non calcaires		
Marmor, hardsteen/ blauwe steen en overige niet zuurbestendig natuursteen Marbre, pierre de taille, pierre bleue et autres pierres naturelles calcaires		
Behandeling Traitement		
Cementslur verwijderden Éliminer les voiles de ciment	P31	P11
Beschermen/ Impregneren tegen indringen vuil en vlekken Imprégner/protéger contre les salissures et les taches	P32 P36	P32 P36
Oppervlakte beschermen tegen slijtage en aantasting van toplaag Protéger la surface contre l'usure et la corrosion de la couche supérieure	P33 P34 P44	P33 P34 P44
Onzichtbaar beschermen tegen indringen van vuil en vlekken Apporter une protection invisible contre les salissures et les taches beschermen tegen indringen van vuil en vlekken	P15	P15
Regelmatig reinigen Nettoyer de manière régulière	P37 P38 P39 P49	P37 P38
Intensief reinigen, bescherm laag verwijderen, voorbehandeling bescherm laag Nettoyer de manière intensive, décaper la couche protectrice, prétraitement préalable à l'application d'une couche protectrice	P20 P40	P20 P40
Horstelen etsplekken/ beschadigingen van toplaag kalkhoudend natuursteen Réparer les zones rayées/endommagées de la couche supérieure des pierres naturelles calcaires	P43	-
Olle- en vetvlekken verwijderen Éliminer les taches d'huile ou de graisse	P21 P42	P21
Verwijderen van gekleurde vlekken Éliminer les taches colorées	P41	P41
Kleur verdiepen binnen Raviver la couleur (intérieur)	P48	P48

HG®

vloeren

sols

Natuursteenreiniger streeploos Détergent sans traces pour pierres naturelles



Reinigen | Nettoyer

P38

Speciaal voor hoogglans vloeren
 Spécialement conçu pour les sols très brillants



1000 ml e

Fles rechtstreeks vervoeren en bewaren. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu
Transporter et conserver le flacon à la verticale. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu
Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

EN EUH208- Bevat 1,2-benzisothiazool-3(2H)-on; 1,2-benzisothiazoline-3-on (CAS: 2634-33-5), linalyl acetate (CAS: 115-95-7), (R)-p-mentha-1,8-dien; d-limonen (CAS: 5989-27-5), Lemon, ext. [Extractives and their physically modified derivatives such as tinctures, concretes, absolutes, essential oils, oleoresins, terpenes, terpene-free fractions, distillates, residues, etc. obtained from Citrus limonum, Rutaceae.] (CAS: 84929-31-7), CITRUS AURANTIUM DULCIS OIL (CAS: 8008-57-9). Kan een allergische reactie veroorzaken. **P101-** Bij het innemen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. Bevat: <5% anionogene oppervlakteactieve stoffen, niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen; Conserveringsmiddelen: SODIUM BENZOATE; BENZISOTHIAZOLINONE; PHENOXYETHANOL; parfums; CAMPHOR; LINALYL ACETATE; CITRAL; LIMONENE; LINALOOL; PINENE; EUGENOL; EUCALYPTUS GLOBULUS OIL.
EN EUH208- Contient 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisothiazolin-3-one (CAS: 2634-33-5), linalyl acetate (CAS: 115-95-7), (R)-p-mentha-1,8-diène; d-limonène (CAS: 5989-27-5), Lemon, ext. [Extractives and their physically modified derivatives such as tinctures, concretes, absolutes, essential oils, oleoresins, terpenes, terpene-free fractions, distillates, residues, etc. obtained from Citrus limonum, Rutaceae.] (CAS: 84929-31-7), CITRUS AURANTIUM DULCIS OIL (CAS: 8008-57-9). Peut produire une réaction allergique. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. Contient: <5% agents de surface anioniques, agents de surface non ioniques; Agents conservateurs: SODIUM BENZOATE; BENZISOTHIAZOLINONE; PHENOXYETHANOL; parfums; CAMPHOR; LINALYL ACETATE; CITRAL; LIMONENE; LINALOOL; PINENE; EUGENOL; EUCALYPTUS GLOBULUS OIL.
DE EUH208- Enthält 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on; 1,2-Benzisothiazolin-3-on (CAS: 2634-33-5), linalyl acetate (CAS: 115-95-7), (R)-p-Mentha-1,8-dien; d-Limonen (CAS: 5989-27-5), Lemon, ext. [Extractives and their physically modified derivatives such as tinctures, concretes, absolutes, essential oils, oleoresins, terpenes, terpene-free fractions, distillates, residues, etc. obtained from Citrus limonum, Rutaceae.] (CAS: 84929-31-7), CITRUS AURANTIUM DULCIS OIL (CAS: 8008-57-9). Kann allergische Reaktionen hervorrufen. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Enthält: <5% anionische Tenside, nichtionische Tenside; Konservierungsmittel: SODIUM BENZOATE; BENZISOTHIAZOLINONE; PHENOXYETHANOL; Duftstoffe; CAMPHOR; LINALYL ACETATE; CITRAL; LIMONENE; LINALOOL; PINENE; EUGENOL; EUCALYPTUS GLOBULUS OIL.

HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700



05382B1210003 2608
 Producten en tips? Kijk op:
 Produits et conseils? Voir:

HG.EU



HG natuursteenreiniger streeploos (product 38)

- speciaal voor hoogglans vloeren
- goed voor 20 dweilbeurten

HG natuursteenreiniger streeploos is een heerlijk fris ruikende, geconcentreerde dweilreiniger speciaal ontwikkeld voor het regelmatig, grondig, veilig en snel streeploos reinigen van marmer en andere natuursteensoorten zonder nadrogen. Dit product laat echter niets achter op de tegel en is daardoor ook prima toepasbaar op matte vloeren, die mat moeten blijven. 1 liter is goed voor wel 20 dweilbeurten.

Gebruiksaanwijzing: Los 50 ml (een half kopje) op in een halve emmer (5L) lauw water. Vervolgens de vloer moppen of dweilen met een goed uitgewrongen mop of dweil en deze regelmatig goed uitspoelen in de gemaakte oplossing. Niet naspoelen of nadweilen en de vloer uit zichzelf laten drogen.

Bij sterke vervuiling: Zie de HG natuursteenvloeren behandelmatrix op de zijkant van deze fles.

Attentie: Indien de vloer eerder met andere producten is gereinigd, is het raadzaam om de vloer eerst te reinigen met *HG natuursteenreiniger extra sterk (product 40)*, zie ook de HG natuursteenvloeren behandelmatrix op de zijkant van deze fles. Eventueel achtergebleven resten van andere reinigers worden hierdoor verwijderd, wat het resultaat van dit product zal versterken. Het streeploze resultaat kan negatief beïnvloed worden door: 1. Te veel product toe te voegen aan het dweilwater. 2. Te nat dweilen. 3. Sterk vervuild dweilwater. 4. Tussendoor andere reinigingsproducten te gebruiken. Indien hierdoor toch lichte strepen ontstaan, kunnen deze in de meeste gevallen eenvoudig worden weg gewreven met een schone droge doek.

HG détergent sans traces pour pierres naturelles (produit n° 38)

- spécialement conçu pour les sols très brillants
- convient pour 20 nettoyages

HG détergent sans traces pour pierres naturelles est un détergent concentré au parfum frais, spécialement conçu pour le nettoyage régulier, efficace, sûr, rapide, sans traces et sans séchage du marbre et de tous les autres types de pierres naturelles. Ce produit ne laisse toutefois aucune trace sur les dalles et convient donc aussi parfaitement aux sols mats qui ne doivent pas briller. 1 litre de produit suffit pour au moins 20 lavages à la serpillière.

Mode d'emploi: Diluer 50 ml (une demi-tasse) dans un demi-seau (5L) d'eau tiède. Ensuite, passer une serpillière ou un balai à franges bien essorés sur le sol en veillant à les rincer régulièrement dans la solution. Ne pas rincer ni essuyer et laisser sécher.

En cas d'encrassement intensif: Il est recommandé de se reporter aux HG conseils de traitement pour sols en pierre naturelle sur le côté de ce flacon.

Attention: Si vous nettoyez précédemment vos sols avec d'autres produits, il est recommandé de d'abord les laver minutieusement avec *HG détergent surpuissant pour pierres naturelles (produit n° 40)*. Voir aussi les HG conseils de traitement pour sols en pierre naturelle sur le côté de ce flacon. Vous pourrez ainsi éliminer les résidus éventuels d'autres détergents et renforcer le résultat de ce produit. Le résultat «sans trace» peut être compromis par: 1. Une trop grande quantité de produit dans l'eau de nettoyage. 2. Une serpillière trop mouillée. 3. Une eau de nettoyage très sale. 4. l'Utilisation occasionnelle d'autres détergents. Si de légères traces apparaissent pour l'une de ces raisons, il est généralement possible de les éliminer simplement en frottant à l'aide d'un chiffon propre et sec.

HG Natursteinreiniger streifenfrei (Produkt 38)

- speziell für Hochglanzfußböden
- reicht für 20 Anwendungen

HG Natursteinreiniger streifenfrei ist ein herrlich frisch duftender Wischreiniger, der speziell für die regelmäßige, gründliche, sichere, schnelle und streifenfreie Reinigung von Marmor- und anderen Natursteinböden entwickelt wurde. Trockenwischen ist nicht nötig. Dieses Produkt hinterlässt jedoch keine Spuren auf den Fliesen und eignet sich somit auch hervorragend für matte Böden, die auch wirklich matt bleiben sollen. 1 Liter reicht für bis zu 20 Anwendungen.

Gebrauchsanweisung: 50 ml (eine halbe Tasse) in einem halben Eimer (5 Liter) lauwarmem Wasser auflösen. Dann den Boden mit einem gut ausgewrongenen Bodenwischer oder Wischtuch wischen und den Wischer dabei regelmäßig in der hergestellten Lösung gründlich ausspülen. Den Fußboden nicht nachspülen bzw. nachwischen, sondern einfach trocknen lassen.

Bei starker Verschmutzung: Siehe die HG-Behandlungsmatrix für Natursteinböden auf der Behälterseite.

Achtung: Wenn der Boden zuvor mit anderen Produkten gereinigt wurde, ist es empfehlenswert, den Boden zunächst mit *HG Natursteinreiniger extra stark (Produkt 40)* zu reinigen. Siehe auch die HG-Pflegematrix für Natursteinböden auf der Behälterseite. Eventuell verbliebene Reste anderer Reiniger werden somit entfernt, wodurch das Ergebnis dieses Produkts verbessert wird. Das streifenfreie Ergebnis kann durch die folgenden Faktoren beeinträchtigt werden: 1. wenn zu viel Reiniger in das Wischwasser gegeben wird. 2. zu feuchtes Wischen. 3. stark verschmutztes Wischwasser. 4. die zwischenzeitliche Verwendung von anderen Reinigungsmitteln. Wenn dabei doch leichte Streifen auftreten, können diese im Regelfall mit einem sauberen trockenen Tuch einfach wieder abgerieben werden.